



Tuhaqtitjutikhaq

QILAMIK TUHAQTITJUTIKHAQ

Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyitkullu unalu Avatiliyikkut Naunaikhinahugittut Ihuaqtumik Pivikhamik Niqainaqnut

IQALUIT, Nunavut (Taaqfirmun Aullaqtirvia 10, 2012) – Kavamanga Nunavuttip Avatiliyikkut (DOE) unalu Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyitkullu (ED&T) naunaikhinahugittut qanuriliurutikhanik amigaikyuuminahugitlugit nakuuyumik aturaaqpektakhamullu pivikhamik niqainaqnut.

DOE-kut Uumayunik Qauyihainikkut Havakvia anipkaiyut unnirutikhamik uumani upinnaami naunaikhiyait piqariakhaa aallatqiinik annguniaqpagainik huratjanik, pitjutikhaillu niqainakhat Nunavunmiutanut. Unnirut naunaiktait tallimat umingmainnut amigaitilaangit Kitikmeoni ihuaqtumik anngunianginnarialgit ikayuqtilugit Niqainaqnut Ikayuutikhat Havaktauyuq ukunanga Nunavunmi Ilingaiyainirmut Katimayiit talvani ED&T-kuni. Unnirut naunaikhimayaa taimaa piyughat naunaiyaklugit uumingmaknik amigaitilaanginnut annguniaqpagainullu taimaa havaktauyuq ihuaqtumik piyauyaangani aturaaqpektakhamut.

“Amihut huratjat aallatqiit niqikhayut Nunavunmiutanut,” uqaqtuq Nanngariyauyuq James Arreak, Ministanga Avatiliyikkut. “Aliahuktunga havaqatigivlugit Nunavunmi Ilingaiyainirmut Katimayiit naunaikhinahugitluta qanuq aturaaqpektakhami piqariangani niqainakhanik. Una paanariirutikhaq naunaikhitjutigiya piyakhainut munarilugit huratjanik atuqtakhani hivunngani inuuhiutjutikhamut.”

Aalla naunaittuq pitquyauhimayuq unnirutimi qiniqhiayut aallatqiinik niqainakhanik pivikhainnut amigairianginni ihuirutihimaittumik tuktunut aallanullu huratjanut amigaitilaanginnut ikiklittaagtunut. Havakviit qiniqhiayut paanakhanik nutaanik, havaqatigiiklutik qauyihailutik munarilugillu havaktauyakhanik Nunavunmi huratjanik naunaikhitjutikhanut hivunngani pivalliatjutikhanut niqainakhanik havaktauyakhanut.

.../2

ᐱᓃᓕᓕᐱᓃᓕ ᓂᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, ᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ ᐱᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕᓕ, www.gov.nu.ca.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatit, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.

”Niqainait, annguniaqpagait nunami, ihuariyait amihut Nunavunmiutat piyumayut akituvallaangittunik nakuuyunik niqikhanik,” uqaqtuq Peter Taptuna, Ministanga Pivalliyuliyiqikkut Ingilrayuliyiyitkullu. “Havaqatigiyakhavut Avatiliyiyikkut taimaa niqikhat niqainaunik annguniaqpagainik uplumi ittaanginni hivunngani.”

Qiniqhiayut ihuaqhinahugittugit ukuninga havaqatigiiklutik pinahugitait amigaikpallialugit ihuaqtut niqainaqhanik Nunavunmiutanut, havaktiit Avatiliyiyitkunit katimayakturhimayut uumunga Nunavunmi Niqikhainut Havaqatigiigutikhaq katimangmata Iqalungni uumani Immaktirvia 26, 2012, katimapkangmata Nunavunmi Ilingaiyainirmut Katimayit.

###

Takuyakturvikhait:

[Availability of Country Food Across Nunavut](#)

[Country Food Distribution Program](#)

Nainairumagungni uqaqvigilugu:

Jacque Pepper
Atannguyaq Tuhaqtitjutikhanut
Avatiliyiyikkut
Hivayautaa: 867-975-7721
Qaritauyakkut: jpepper@gov.nu.ca,

Matthew Illaszewicz
Atannguyaq Tuhaqtitjutikhanut
Pivalliyuliyiqikkut Ingilrayuliyiyitkullu
Hivayautaa: 867-975-7818
Qaritauyakkut: millaszewicz@gov.nu.ca

ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ, www.gov.nu.ca.

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.

Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatit, Inuinnaqtun Uiviitullu talvani www.gov.nu.ca.

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.